

numero  
**03**

NEWSLETTER Camini Wierer S.p.A. - N.ro 3 - Luglio/Agosto 2010

# S TUTTI I COLORI DEL FUMO FUMATURE

## Novità normative per la Dichiarazione di Conformità negli impianti

[direzione@caminiwierer.com](mailto:direzione@caminiwierer.com)

E' stato pubblicato in Gazzetta Ufficiale il Decreto che modifica il Modello della Dichiarazione di Conformità degli Impianti che l'installatore deve rilasciare al committente al termine dei lavori.

La modifica è estremamente importante poichè tende a disincentivare l'uso di prodotti non normati, per i quali non esiste una sufficiente e condivisa esperienza di utilizzo e che non offrono quindi adeguate garanzie di sicurezza.

L'argomento è oggetto di approfondimento nel primo articolo di Sfumature: invitiamo tutti i lettori a prenderne visione, data l'evidente importanza del tema.

L'orientamento del Legislatore premia sempre più le aziende attente alla qualità di prodotto, al rispetto per le normative, alla ricerca ed alla innovazione. Sono valori presenti nella Mission di Camini Wierer: proprio per queste ragioni siamo dunque orgogliosi di

annunciare nelle pagine di Sfumature che i nostri sistemi camino in Ecoceramico® e Refrattario® sono oggi marcati CE sulla base delle norme europee UniEN 13063-1 e UniEN 13063-2.

Le nostre novità non si fermano qui: sfogliando la newsletter potrete leggere anche due articoli relativi ad altrettante novità di prodotto: la piastra di battitura per sistemi Camino CONIX® doppia parete e la innovativa soluzione di attraversamento a tetto per sistemi in refrattario.

Come di consueto, anche in questo numero vogliamo raccontare un caso di successo, riferibile ad un impianto integralmente progettato, prodotto e installato da Camini Wierer per il committente.

Ci riferiamo all'impianto fornito alla Università Campus Biomedico di Trigatoria (Roma): un impianto multiplo che comprende camini e rispettivi canali da fumo "INTEGRAL-

MENTE SPECIALI", vale a dire con coibentazione maggiorata a 50 mm, al servizio di sei caldaie e generatori di vapore per la centrale termica e di quattro gruppi elettrogeni.

Non possiamo infine trascurare un accenno ai servizi formativi di Camini Wierer: un vero e proprio centro di eccellenza, pronto ad accogliere chi volesse approfondire i temi oggetto di quotidiana discussione all'interno dell'azienda.

Buona lettura!



### IN QUESTO NUMERO

Cambia la DICHIARAZIONE

DI CONFORMITA' degli  
Impianti  
*Pagina 2*

Nuova PIASTRA DI  
BATTITURA per sistemi  
Camino CONIX® doppia parete.  
*Pagina 3*

Nuova soluzione di  
ATTRAVERSAMENTO A  
TETTO Camini Wierer per  
sistemi in refrattario.  
*Pagina 4*

Camini Wierer ottiene le nuove  
designazioni per i Sistemi Eco  
Ceramico e Refrattario  
*Pagina 5*

Università Campus Biomedico -  
Trigatoria (ROMA)  
*Pagina 7*

FORMAZIONE  
*Pagina 9*

SFUMATURE è la newsletter di CAMINI WIERER S.P.A.

Via Fontanelle, 5 - 37055 Ronco all'Adige - Verona  
Tel. 045/6608333 - Fax 045/6608300 - [www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)



CAMINI  
WIERER®

# Cambia la Dichiarazione di Conformità negli impianti!

## Nuovi oneri per l'utilizzo di prodotti non marcati CE

E' stato recentemente pubblicato in Gazzetta Ufficiale il Decreto che modifica il Modello della Dichiarazione di Conformità degli Impianti che l'installatore deve rilasciare al committente al termine dei lavori.

La modifica riguarda gli impianti che sono stati eseguiti utilizzando prodotti per i quali non esistono norme tecniche, né di prodotto né di installazione, e che vengono utilizzati per lo stesso scopo in un altro Stato membro della Unione Europea.

Per quanto riguarda le canne fumarie, i prodotti che vengono oggi comunemente utilizzati per la loro realizzazione, quali camini in acciaio inossidabile, in refrattario o in

plastica, sono tutti coperti da norme e devono essere pertanto marcati CE. L'impresa che li installa quindi deve rilasciare al Committente la dichiarazione di conformità con i suoi allegati obbligatori, tra cui il libretto d'uso e manutenzione della canna fumaria, predisposto dal fabbricante.

Chi invece pensa di utilizzare per la realizzazione della canna fumaria un prodotto per il quale non esistono norme e dunque privo di marcatura CE, ad esempio le calze termoisolanti, dovrà allegare alla dichiarazione di conformità, oltre a quanto sopra definito, anche un progetto firmato da un ingegnere iscritto all'Albo.

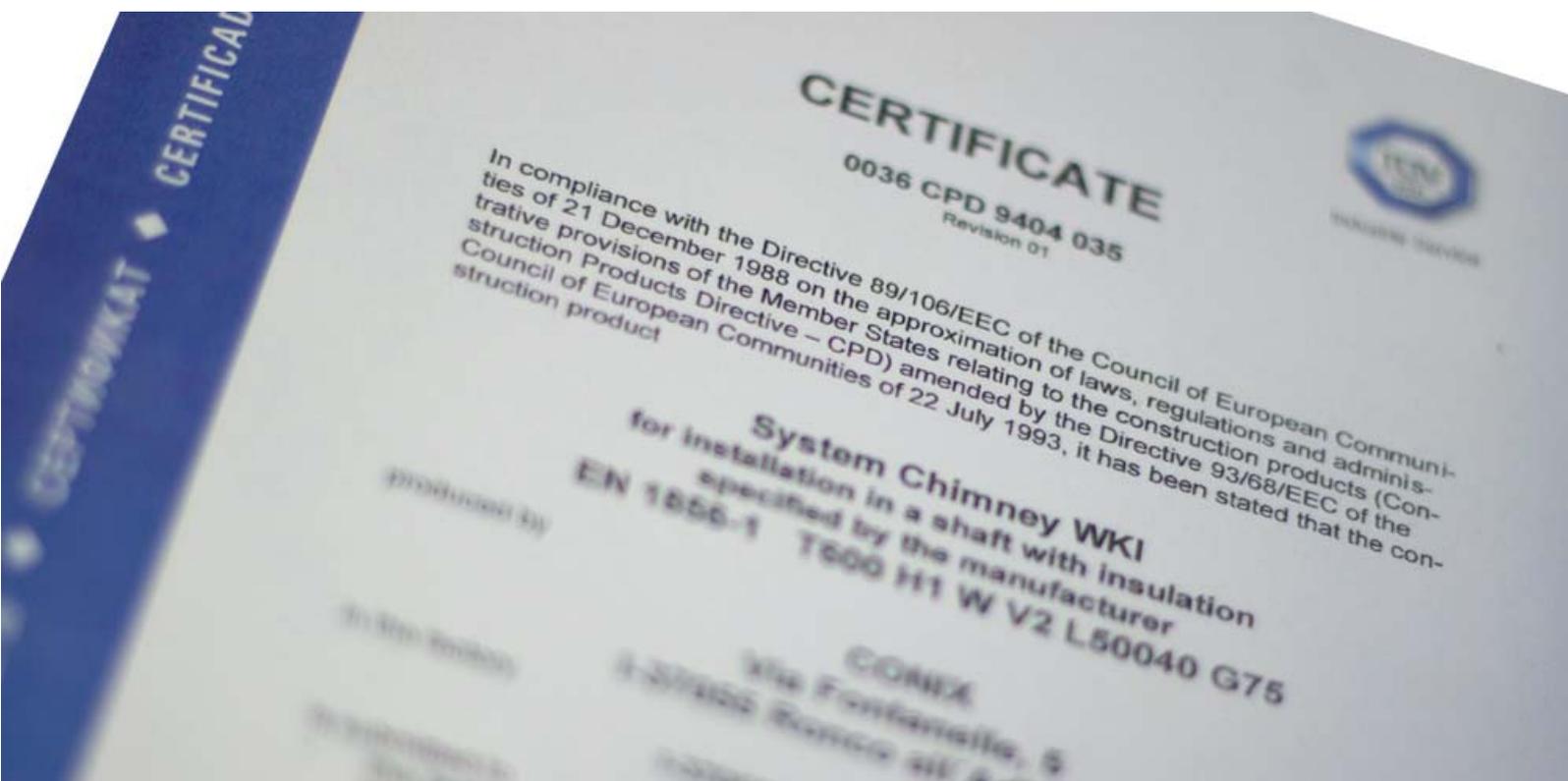
Il Professionista, in particolare, dovrà

valutare i rischi che derivano dall'utilizzo di un tale prodotto, dovrà definire tutte le prescrizioni necessarie al suo utilizzo e dovrà sorvegliare sulla sua corretta installazione.

Appare pertanto chiaro l'obiettivo del provvedimento legislativo di disincentivare l'uso di prodotti non normati, per i quali non esiste una sufficiente e condivisa esperienza di utilizzo e che non offrono quindi adeguate garanzie di sicurezza.

Proprio per garantire tale sicurezza il legislatore ha voluto comunque individuare, oltre all'installatore, un ulteriore responsabile nella figura dell'ingegnere progettista iscritto all'Albo.

*direzione@caminiwierer.com*



Attenzione: novità normativa importante!

# Nuova piastra di battitura per sistemi Camino CONIX® doppia parete.

Ogni prodotto ad alto contenuto tecnico necessita di adeguati strumenti di installazione!

Conix®, il sistema camino in acciaio inox AISI 316 L che rappresenta la punta di diamante nell'offerta prodotti Camini Wierer, è un prodotto ad elevatissimo contenuto tecnico. Il suo giunto conico brevettato e le minime tolleranze concesse in sede di produzione lo rendono a tutti gli effetti un prodotto che sia pur presentando semplicità e velocità di installazione, realizzabile tramite la semplice percussione verticale degli elementi posti uno sull'altro, senza l'utilizzo di guarnizioni siliconiche né fascette di tenuta, necessita d'altra parte degli

adeguati strumenti in sede di installazione, per consentire la garanzia di un risultato impeccabile che non vada ad inficiare le prestazioni di assoluto livello garantite dal prodotto.

Per questo il nostro ufficio tecnico ha studiato e realizzato per i sistemi a doppia parete Conix® una nuova piastra di battitura, progettata su Conix® per agevolarne in primis l'installazione e garantire al contempo la perfetta connessione tra gli elementi del sistema camino e quindi le prestazioni del prodotto.

La piastra, di forma circolare per seguire esattamente la sezione dei giunti, è fondamentale per la

corretta installazione dei sistemi a doppia parete ed è di semplicissimo impiego. Entrambi i lati sono sagomati per l'utilizzo: da una parte la forma concava della piastra consente la battitura sulla parete interna del giunto (fig.1, 2 e 3), senza gravare inutilmente su quella esterna, dall'altra la forma convessa consente di battere solo sulla parete esterna (fig. 4, 5 e 6), abbattendo l'inerzia che ne deriverebbe percuotendo una superficie liscia in appoggio su entrambe le pareti e massimizzando quindi la resa della percussione sul giunto.

*tecnico@caminiwierer.com*



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6

IN FIERA TUTTO L'ANNO!

Visita il nostro stand virtuale sul sito

[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

# Nuova soluzione di attraversamento a tetto

## Camini Wierer per sistemi in refrattario

L'installazione delle canne fumarie a distanze inferiori rispetto a quelle indicate sulla designazione del prodotto è una delle cause principali dei tragici eventi di incendio dei tetti delle abitazioni e dei gravissimi danni che spesso ne conseguono, non solo per i beni immobili ma anche e soprattutto per l'incolumità delle persone residenti all'interno delle abitazioni.

Eeguire un'installazione a regola d'arte di tutti i sistemi camino, rispettando scrupolosamente le distanze dai materiali combustibili previste dalla normativa ed esplicitate sulla designazione di prodotto risulta quindi senza grandi eufemismi di vitale importanza.

Nei casi in cui le coperture degli edifici siano costruite con materiali combustibili, l'attraversamento

delle stesse rappresenta il passaggio più critico nell'installazione delle canne fumarie.

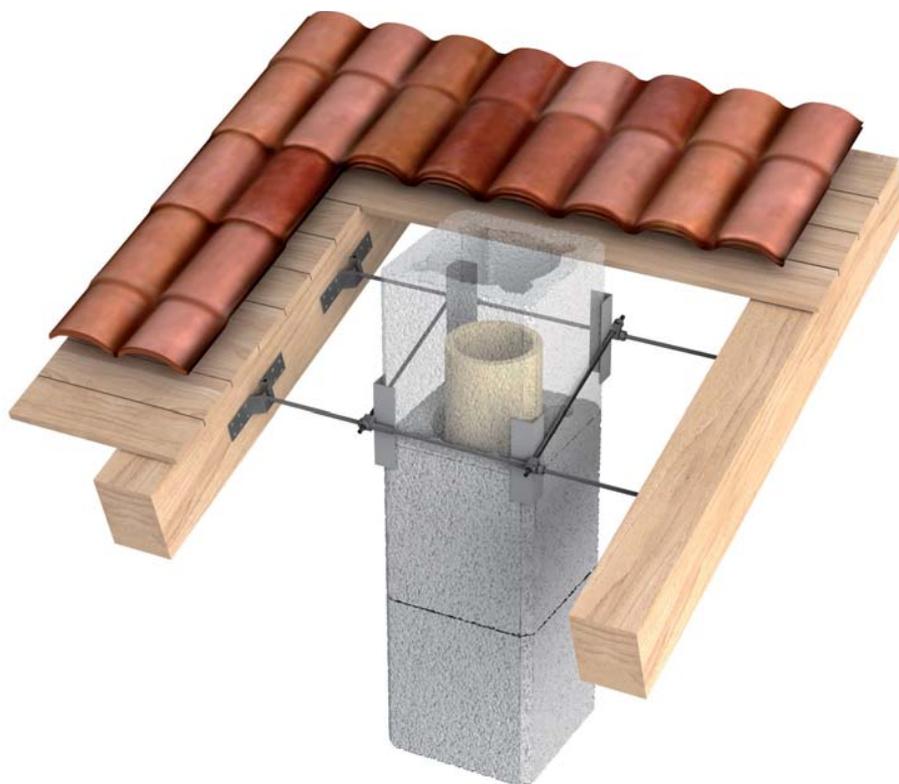
Ecco perché Camini Wierer S.p.A. ha studiato e industrializzato un sistema di fissaggio della camicia di contenimento della canna fumaria in corrispondenza dell'attraversamento delle coperture, per venire incontro alle esigenze di installazione dettate dalle normative e consentire di superare in sicurezza, con la massima semplicità e rapidità questo delicato passaggio.

Il nuovo sistema Camini Wierer consiste in una struttura a croci che, ingabbiando la camicia di contenimento della canna fumaria con delle staffe angolari in acciaio inox da una parte e agganciandosi saldamente alla struttura della copertura dall'altra, permette di mantenere i

sistemi camino alla giusta distanza dai materiali combustibili prevista dalle normative di riferimento e indicata sulla designazione di prodotto, sostenendo meccanicamente la camicia e stabilizzando staticamente il sistema camino.

Il sistema è estremamente flessibile, consente il montaggio delle staffe di ancoraggio sia in posizione superiore (fig. 1), sia in posizione laterale (fig. 2) rispetto alle travi di sostegno della copertura, è adattabile a qualsiasi inclinazione del tetto e "veste" qualsiasi tipo di sistema camino, rappresentando di fatto una soluzione universale e assolutamente efficiente al problema di attraversamento del tetto delle canne fumarie.

[tecnico@caminiwierer.com](mailto:tecnico@caminiwierer.com)



*Il sistema è estremamente flessibile, consente il montaggio delle staffe di ancoraggio sia in posizione superiore (fig. 1), sia in posizione laterale (fig. 2) rispetto alle travi di sostegno della copertura, è adattabile a qualsiasi inclinazione del tetto e "veste" qualsiasi tipo di sistema camino, rappresentando di fatto una soluzione universale e assolutamente efficiente al problema di attraversamento del tetto delle canne fumarie.*

# Camini Wierer ottiene le nuove designazioni per i sistemi in Ecoceramico e Refrattario.

In un mercato dove la coscienza ecologica cresce costantemente, avvalorata anche da una sensibilizzazione ai fattori di risparmio energetico ed economico, assistiamo ad un sempre maggior interesse del privato a sistemi di riscaldamento differenziati, dalla caldaia a condensazione ai generatori di calore alimentati da combustibili solidi, ognuno dei quali necessita di un impianto di evacuazione fumi studiato per le specifiche esigenze.

Dalla sua idoneità, certificazione e corretta installazione deriva la sicurezza dell'impianto, di cui risponde sotto il profilo civile e penale l'azienda installatrice, in relazione all'attuazione del D.M. N 37/2008.

Camini Wierer S.p.A., da sempre attenta alla qualità di prodotto ed al rispetto per le normative, con una grande attenzione alla ricerca e all'innovazione, è orgogliosa di annunciare che i propri sistemi

camino in Ecoceramico® e Refrattario® sono oggi marcati CE sulla base delle norme europee UniEN 13063-1 e UniEN 13063-2.

La qualità dei materiali utilizzati, l'attenta progettazione e il profondo know how hanno consentito di ottenere sistemi per l'evacuazione dei fumi certificati ai massimi livelli di sicurezza e prestazioni, adatti allo scarico dei fumi di qualsiasi generatore di calore, dalla caldaia a condensazione al caminetto a legna, alle stufe a pellet, fino ai grandi impianti civili ed industriali.

I sistemi in Ecoceramico® e Refrattario® Camini Wierer S.p.A. sono infatti indicati per qualsiasi tipo di combustibile liquido, solido o gassoso, per temperature dei fumi fino a 400°C in condizioni di esercizio, per funzionamento a secco e ad umido, in depressione ed in pressione, presentando massima resistenza all'incendio della fuliggine.

Particolare attenzione è stata posta proprio nei confronti della sicurezza all'incendio, garantendo sistemi atti a resistere anche alle situazioni più gravose nel rispetto delle distanze minime dai materiali combustibili. Tutti i sistemi in Ecoceramico® e Refrattario® sono praticamente inattaccabili dalle condense e possono essere impiegati anche con combustibili particolarmente aggressivi quali pellet e biomasse in genere. Non solo, tutti i sistemi in Ecoceramico® sono designati W 3 G in accordo con l'omologazione tedesca del DIBt, certificandone la qualità superiore e consentendone l'utilizzo anche in situazioni particolarmente critiche per un sistema camino, quali la contemporanea necessità di garantire sia la resistenza alla condensa che la resistenza all'incendio della fuliggine. Situazioni di questo tipo si possono presentare nel caso delle

più moderne stufe e caldaie a pellet, dove il sistema di evacuazione fumi deve da un lato resistere alle condense che si producono all'interno della canna fumaria in funzione delle bassissime temperature di scarico dei fumi, dall'altro resistere al fuoco da fuliggine, che può comunque sempre svilupparsi all'interno di un sistema di evacuazione fumi asservito ad un apparecchio alimentato con combustibili solidi.

I sistemi in Ecoceramico® e Refrattario® Camini Wierer S.p.A. sono caratterizzati inoltre da una grande flessibilità dimensionale, con diametri per le pareti a contatto con i fumi che vanno da 12 cm a 40 cm, e dalla tranquillità e sicurezza di una garanzia di 30 anni contro la corrosione.

Queste ultime certificazioni ottenute segnano l'ufficializzazione di quei vantaggi di competitività e di flessibilità che stanno alla base dei sistemi Camini Wierer, sancendone la qualità massima, le prestazioni di livello assoluto, ed i costi assolutamente competitivi. Ultime di una lunga serie, a testimonianza degli altissimi livelli qualitativi di prodotti nati dall'utilizzo dei migliori materiali, come l'acciaio e il refrattario isostatico, e delle più avanzate tecnologie produttive come la saldatura al laser in atmosfera protetta e il processo di estrusione.

Tutti i sistemi camino Camini Wierer vengono prodotti, testati e certificati secondo i più rigidi standard europei, ogni sistema vanta la marcatura CE secondo le norme di riferimento vigenti.

Il nostro Ufficio Tecnico Commerciale è sempre a disposizione per qualsiasi esigenza di consulenza tecnica sul prodotto, progettazione e panorama normativo.

[marketing@caminiwierer.com](mailto:marketing@caminiwierer.com)



Per maggiori informazioni circa i sistemi in Ecoceramico e Refrattario di Camini Wierer, visita il sito internet [www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

*" Con la certificazione UNI EN 13063 dei sistemi in Ecoceramico® e Refrattario® Camini Wierer raggiunge ancora una volta per prima un altro importante traguardo nel percorso di eccellenza che da sempre contraddistingue i propri sistemi fumari.*

*L'aver ottenuto in Europa la designazione G30 per i nostri sistemi in Ecoceramico e Refrattario è particolare motivo di orgoglio e soddisfazione ed è il frutto dell'altissima professionalità e dell'impegno costante delle donne e degli uomini della nostra Azienda che fanno con passione ed entusiasmo del loro lavoro una missione di vita" .*

Ing. Vincenzo Giavoni, Direzione Ricerca e Sviluppo Camini Wierer S.p.A



Nuove designazioni per i sistemi camino in Ecoceramico e Refrattario

UNIVERSITA' CAMPUS BIOMEDICO

Anno di realizzazione: 2007

Luogo: Roma - Via di Trigoria

Cliente: Consorzio Impianti Trigoria S.c.a.r.l.

L'impianto di evacuazione fumi per il Polo Universitario Campus Bio-Medico di Roma Trigoria rappresenta un completo e complesso esempio di progetto chiavi in mano realizzato da Camini Wierer. **L'impianto è stato integralmente progettato, prodotto e installato dalla nostra azienda per il committente.**

Si tratta di un **impianto multiplo** che comprende camini e rispettivi canali da fumo "INTEGRALMENTE SPECIALI", vale a dire con coibentazione maggiorata a 50 mm, al servizio di sei caldaie e generatori di vapore per la centrale termica e di quattro gruppi elettrogeni.

Dei sei camini della centrale termica, due sono al servizio di generatori di vapore di potenza bruciata pari a 2307 kW, di diametro nominale interno pari a 500 mm e si sviluppano per una altezza pari a 17,75 m.

I restanti quattro camini sono al servizio di generatori di acqua calda di potenza bruciata pari a 3260 kW di diametro nominale interno pari a 550 mm e si sviluppano anch'essi per una altezza pari a 17,75 m.

I quattro camini al servizio dei gruppi elettrogeni sono di diametro nominale interno pari a 500 mm e si sviluppano anch'essi per una altezza pari a 17,75 m.

La finitura esterna di tutti i camini verticali è composta da una prima parte di partenza dalla centrale impianti interrata con finitura esterna standard in acciaio inox Aisi 304 2B semilucida, mentre la parte fuori terra ha una finitura esterna in acciaio inox Aisi 304 finitura 2B successivamente verniciata bianca.

La verniciatura è stata eseguita mediante doppia mano di colore RAL 7047, previo una precedente stesura di una mano di "primer aggrappante epossidico".

Per il sostegno dei camini, dato il loro sviluppo fuori terra lontano da pareti adiacenti, è stato predisposto l'inserimento degli stessi all'interno di un'idonea struttura portante a traliccio. La struttura è stata realizzata da un'impresa edile con la quale abbiamo interagito e svolto una progettazione non solo strutturale ma anche di carattere architettonico, predisponendo tutti i profili di supporto necessari sia al sostegno del carico verticale, sia al vincolo dei carichi orizzontali.

I canali da fumo, completi dei rispettivi supporti di sostegno predisposti sia a soffitto che a parete, si snodano all'interno dei vari locali impianti per **una lunghezza complessiva di 225 m.**

[commesse@caminiwierer.com](mailto:commesse@caminiwierer.com)

Per consultare altri Case History, visita il sito internet [www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)





Trigoria (Roma): Case History  
Università Campus Biomedico

Revisione  
UNI 10683

PROGETTO FUOCO 2018

GRUPPO PALAZZETTI

new

## FORMAZIONE

**Qualità di prodotto, Servizio al cliente, Rispetto delle regole.**

La qualità di prodotto, il servizio al cliente e il rispetto delle regole sono la nostra filosofia. In quarant'anni di esperienza questa filosofia si è tradotta in vera e propria cultura della sicurezza che Camini Wierer desidera fortemente comunicare all'esterno, perché un'installazione a regola d'arte e l'utilizzo di prodotti di qualità, certificati secondo le più restrittive normative di settore sono le più importanti garanzie di tranquillità e sicurezza che gli utilizzatori possono avere.

La nostra competenza e il know how riconosciuto dal mercato ci danno la certezza di poter affiancare al meglio gli operatori di settore, progettisti, installatori e rivendite, nel quotidiano svolgimento del proprio lavoro. Per questo abbiamo intrapreso un progetto importante che ha l'obiettivo di diffondere la cultura della sicurezza su tutto il territorio nazionale; offriamo ai nostri clienti la possibilità di organizzare dei meeting formativi da noi tenuti con contenuti di grande interesse, dalla fondamentale conoscenza della marcatura CE e della corretta lettura delle designazioni dei camini, fino alla spiegazione completa ed esaustiva dei principali riferimenti normativi che regolamentano il settore nella progettazione e installazione degli impianti di evacuazione fumi.

Gli incontri sono rivolti principalmente ad installatori, imprese e progettisti e vengono svolti in via del tutto gratuita a seguito di richieste dei nostri partner distributori. Un investimento importante che Camini Wierer vuole continuare a sostenere in virtù del fatto che crede fermamente nella necessità di supportare gli operatori di un settore ad elevato contenuto tecnico e normativo, un nel quale i rischi legati ad una progettazione o installazione non corrette portano non solo

ad elevati danni economici, ma anche a gravi responsabilità civili e penali (es. incendio del tetto) e, non così di rado, al perdita della vita.

Dall'inizio del progetto ad oggi abbiamo scoperto una forte necessità di formazione e informazione a tutti i livelli e abbiamo quindi deciso di ampliare il progetto entrando anche nel mondo scolastico, impostando una collaborazione con un istituto professionale per contribuire alla preparazione di quelle nuove generazioni che si affacciano al mondo del lavoro in un settore tutt'altro che semplice e caratterizzato da grandi responsabilità sociali.

Siamo molto lieti di riscontrare che l'idea si è rivelata vincente perché appuntamenti come questi sono sempre più frequenti grazie all'entusiasmo delle rivendite che sposano l'iniziativa e al successo che riscuotono tra i partecipanti, merito anche e soprattutto di un relatore di assoluto livello che l'azienda mette a disposizione dei partecipanti, l'Ing. Vincenzo Giavoni, nostro Responsabile Ricerca e Sviluppo e delegato italiano al cen/tc166camini, l'organismo che ha il compito di redigere le norme concernenti i camini.

Crediamo dunque nella formazione come prezioso servizio offerto al cliente che, unitamente alla presenza sul campo della nostra forza vendita con consulenza tecnica sul prodotto, affiancamenti e giornate da banco, e al quotidiano contributo dell'ufficio tecnico commerciale interno all'azienda, sempre a disposizione per qualsiasi esigenza di consulenza tecnica sul prodotto, progettazione e panorama normativo, può con Camini Wierer contare su un costante punto di riferimento di altissimo livello per qualsiasi genere di necessità o problematica.

[direzione@caminiwierer.com](mailto:direzione@caminiwierer.com)



[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

VISITA LA SEZIONE DEL  
SITO DEDICATA ALLA  
FORMAZIONE,  
per leggere gli atti dei  
Convegni conclusi e  
consultare il  
calendario dei  
prossimi Meeting  
Formativi.

**CAMINI WIERER  
S.p.A.**

Via Fontanelle, 5 - 37055  
Ronco all'Adige - Verona  
Tel. +39 045 660.83.33  
Fax +39 045 660.83.00

Sito internet:  
[www.caminiwierer.com](http://www.caminiwierer.com)

Internet E-mail:  
[info@caminiwierer.com](mailto:info@caminiwierer.com)

**CAMINI  
WIERER**